

#4
OIFE
JUL 02 2001

CERTIFICATION

I, Akemi TAKEOKA, whose address is Nichimen Building 2F.,
2-2, Nakanoshima 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, Japan,
hereby certify that I am the translator of the attached document,
namely,

U.S. Patent Application Ser. No. 09/757,655

that I am familiar with both the Japanese language and the
English language, and that the translation is a true and correct
translation from the Japanese language to the English language to
the best of my knowledge and belief.

This 25th day of April, 2001

Akemi Takeoka

Akemi TAKEOKA

09/757,655